**4. Kunne(bo) ajat? – Куда едешь?**

**Примерный сценарий проведения занятия.**

Обучающиеся планируют своё путешествие по территории Карелии, знакомятся с южными соседями карелов-ливвиков – вепсами и карелами-людиками, получают информацию о поселениях собственно карелов на севере Карелии, русских в Заонежье, знакомятся с традиционными средствами передвижения карелов, прокладывают собственные пути передвижения на игровой карте.

**Цель занятия**.

Научиться обозначать по-карельски направление своего движения, узнавать направление движения собеседника, познакомиться с карельскими топонимами (географическими названиями), а также карельскими соответствиями русских и вепсских географических названий. Получить информацию об этническом окружении карелов-ливвиков.

**Примерный речевой репертуар.**

Läkkä gostih! – Отправляемся в гости!

Kunne(bo) ajat? – Куда едешь?

Petroskoih. – В Петрозаводск.

Milbo? – На чем?

Ries. – На санях.

Kunne ajat, minne ajat? Minä Petroskoih, sinä Petroskoih! – Куда едешь, куда едешь? Я в Петрозаводск, ты в Петрозаводск!

**Аудирование.**

Карельские топонимы, наименования средств транспорта в речи преподавателя.

**Чтение.**

Топонимы (географические названия) на карте Республики Карелия.

**Говорение (образец монолога).**

Minä ajan Anuksespäi Priäžäh. – Я еду из Олонца в Пряжу.

**Говорение (образцы диалогов).**

1.

– Läkkä gostih!

– Läkkä!

*– Поехали в гости!*

*– Поехали!*

2.

– Kunne(bo) ajat?

– Petroskoih.

– Milbo?

– Ries.

*– Куда едешь?*

*– В Петрозаводск.*

*– На чем?*

*– На санях.*

**Письмо.**

Нанесение карельских топонимов на карту Карелии, оформление дорожных указателей с надписями на карельском языке.

**Фонетика.**

Звуко-буквенные соответствия. Твердые и мягкие согласные в составе карельских топонимов и наименований транспортных средств.

**Грамматика.**

Побудительное предложение: Läkkä gostih! Вопросительное предложение: Kunne(bo) ajat? Склонение имен собственных: номинатив – Mi? Anus, инессив – Mis? Kus? Anukses, элатив – Mispäi? Kuspäi? Anuksespäi, иллатив – Kunne? Anukseh. Вопросительные местоимения и слова: ken(bo)? kus(bo)?; kuspäi(bo)?; kunne(bo)? Спряжение глаголов ajua, mennä, hiihtellä, sovvella, račastua.

**Лексика.**

Географические названия (Республика Карелия).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Karjal, Karjalah | [Карьял, Карьялах] | Карелия, в Карелию |
| Petroskoi, Petroskoih | [Петроской, Петроскойх] | Петрозаводск, в Петрозаводск |
| Anuksenlinnu | [Ануксэн-линну] | Олонец |
| Kinnermy | [Киннермю] | Кинерма |
| Kinnas | [Киннас] | Киндасово |
| Kuujärvi | [Куу-ярви] | Михайловское |
| Kalevala | [Калевала] | Калевала |
| Jyškyjärvi | [Юшкю-ярви] | Юшкозеро |

Транспортные средства.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| regi, ajua ries | [рэги, аюа риэс] | сани, ехать на санях |
| korju, ajua korjas | [корью, аюа корьяс] | праздничные сани, ехать в санях |
| mennä jallai | [мення яллай] | пойти пешком |
| sukset, hiihtellä  | [суксэт, хиихтелля суксил] | лыжи, ходить на лыжах |
| veneh, sovvella venehel | [венэх, соввелла венэхел] | лодка, плыть на лодки |
| hebo, račastua | [хебо, рачастуа] | лошадь, скакать на лошади |

**Культура и традиции.**

Населенные пункты карелов-ливвиков на территории Республики Карелия: Ильинский, Коткозеро, Мегрега, Рыпушкалицы, Большие Горы, Тукса (Олонецкий район); Эссойла, Чална, Савиново, Улялега, Кинерма, Пряжа, Ведлозеро, Крошнозеро (Пряжинский район); Вешкелица (Суоярвский район) и др. Населенные пункты карелов-людиков на территории Республики Карелия: Михайловское, Киндасово, Святозеро, Пелдожа, Маньга, Виданы, Лижма, Спасская губа, Кончезеро и др. Населенные пункты прионежских вепсов: Шелтозеро, Шокша, Рыбрека, Ладва, Каккарово, Яшезеро и др. Населенные пункты собственно карелов: Хайколя, Калевала, Юшкозеро, Кепа (Калевальский район); Кестеньга, Лоухи, Софпорог, Зашеек (Лоухский район); Вокнаволок, Суднозеро, Ладвозеро (Костомукшский ГО) и др.

Карельский транспорт. Озера и реки – основные пути сообщения па территории Карелии, использование лодок летом и санных дорог (зимников) зимой. Отсутствие благоустроенных сухопутных (колесных) дорог на большей части Карелии. Пешие пути по тропам между населенными пунктами. Примитивные мостики для перехода через многочисленные речки, ручьи и канавы (перекинутое с берега на берег бревно, иногда несколько бревен или жердей, связанных ивовыми прутьями). Примитивные настилы из жердей на болотах. Лыжи как необходимая принадлежность охотника, лесоруба, рыболова, коробейника и др. в зимний период. Четыре типа зимних лыж: дорожные, узкие, для быстрой ходьбы; лесные, охотничьи, широкие; лыжи разной длины (одна короткая, а другая длинная); плетеные из прутьев ступательные лыжи. Различные приспособления для переноски тяжестей (берестяные кошели и др.) Карельские лодки: долбленки, шитики, карбасы и плоты. Ловля рыбы из лодки-долбленки на мелких водоемах, изготовление лодки из осины. Лодка-дощанка или шитик из сосновых досок. Строительство плотов для ловли рыбы и переправы. Специальные промысловые плоты для промысла жемчужных раковин. Использование лошади в качестве тяглового упряжного животного. Олонецкая люлька – конные носилки. Простейшее упряжное средство передвижения волокуша. Сани. Зимние дровни из березы для перевозки бревен. Летние дровни для перевозки дров, сена, снопов, соломы, навоза. Сани с «креслом» для праздничной езды. Ручные санки (салазки и подсанки) для перевозки воды в бочках из озера или реки, катания с гор. Телеги на деревянных сплошных колесах, сколоченных из толстых досок. Телеги-двуколки на железной оси.

**Методические рекомендации.**

Использовать рабочую тетрадь «Карелы-ливвики», а также Интернет-сайт поддержки курса. Использовать игровые методики (настольные «игры-бродилки» по карте и т.п.).

**Самостоятельная работа.**

Обучающиеся рисуют карту своего маршрута по Карелии, рассказывают по-карельски о своем путешествии и средствах транспорта, используемых в пути.